

報日環循

西曆一千八百八十八年八月二十號人

並帆船前往各埠

壹號元青羽綬十二員十二員  
各廿巴勒麟九員七五至十員

犀角公三千六百七十五員  
艾粉三百八十三員至三百八

硃片大面三千七百七十員  
二面二千五百員 二千三百員

域多厘亞火燭保險公司  
於仁輪船公司每股現

每股本銀一百員現價值另議  
價銀未有定實

七十員未定



## 報

銘安等片 再奴才銘安前因吉省清查荒地建設民官需才孔急奏請調員差遣欽奉諭旨飭令直隸總督李鴻章遴派道府州縣各一員發往吉林委用等因欽遵在案茲於六月初二日直隸候補道顧肇熙抵吉其餘府州縣三員不日亦可陸續到省即擬將查地設官各事宜督飭該道等會同旗民委員及時舉辦第該道等所夕奔走碍難令其枵腹從公吉省地處邊疆物價昂貴所有租賃公寓以及日用薪水之需自應從優酌給方足以資辦公而示體恤擬請道員月給薪水銀一百兩知府月給薪水銀八十兩州縣月給薪水銀四十兩現辦荒價斗稅均有端倪前經奏明留作查地設官之費各官薪水即由此二款項下支給其動用數目仍照吉省舊章按六個月奏銷一次以昭畫一而免冒濫所有奏派來吉差委道府等員擬請酌給薪水緣由是否有當理合附片具陳伏乞聖鑒謹奏軍機大臣奉旨知道了欽此

聞 新 城 羊

七月十九日 督撫憲轅報 御署肇道羅沈差人稟到御事  
回廣州府蘇稟知二十日在貢院再覆廣府屬十四縣併旗客  
籍各武童步箭補用府陳稟到由虎門砲臺回請補寫履歷試  
用通判馮芳鄂稟知委催英德等縣積案即用縣惠登甲稟知  
在府署閱卷畢試用縣鄧清圻稟辭赴順德督收畝捐試用巡  
檢聶樹聲丁樹殷俱稟到京來候補典史吳炳坤稟知委留辦  
清查西關保甲候補縣饒繼惠稟知委往順德清理上控積案  
試用縣蘇振朝稟辭往高州措資補用縣周駿炳稟到由肇德  
段回候補府經歷陳詩稟知委查第八段街道保甲局委員等  
稟知會營在洗基拿獲匪犯徐亞新一名交南海縣審辦

案終難結 昨錄南岸鄉蔡祖鐵爲其子  
無辜慘死案延二載兇手終未弋獲月之  
初浣再由縣而至督撫憲攔輿呈訴十六  
日張制軍批云汝子蔡蘇娣究被何人殺  
死據呈現獲之梁亞扁以無証據供詞抵  
飾仰東按察司卽飭南海縣傳集案內之  
梁細女及屍親人等澈究訊明照律詳辦  
毋任延縱粘鈔保領並發○告限批詞  
前錄劉沈氏聽人唆擺具控其子忤逆隨  
後查知係其同伴誹某以貿易嫌疑乃唆

聞新外中

答問英將策畧 或問閱英將戈登所陳策畧所以爲中國謀者其計可謂善矣其言可謂忠矣而世顧以遷都一說頗多不懌於心抑獨何歟答曰此戈將軍之所爲傑出流輩而名著寰區也夫人必有見人所不及見然後能言人所不敢言亦惟能言人所不敢言然後可爲人所不能爲否則瞻顧徘徊因循苟安以享庸俗之福則有餘以膺艱鉅之投則不足矣今中外之人頗能留心時事輒爲大言以驚世而駭俗飾智而欺愚非曰中國之船非泰西之敵卽曰中國之砲無泰西之利竟若以中國之大人民之衆並無一可恃者而戈將軍則不以爲然謂以十四華兵敵一西兵便足制勝而鎗砲亦不必與泰西競巧門精船艘亦不必與泰西絮長較大惟我用我法自能勝算之獨操噫此豈無所見而云然者乎自古無不可用之兵卽無不可強之國惟視委任得其人否耳至謂提督大員有領五千名兵餉而實得兵僅二千名此等職官理當先將梟首此誠洞見中國之癥結而爲軍政痛下一攻瀉之峻劑也戈將軍西人無所忌諱無所徇庇故言之直捷痛快如此在今之職官必有惡其切直斥爲狂妄者然試平心論之統兵大員例有親兵其餉皆由辦理糧務處支給作正開銷今則卽在營兵中挑選而例所得之親兵口糧直沒入私囊以供揮霍矣然此猶可以明告同人謂爲甚屬公道者也尙有引用私噓以冒兵額託言挑練以侵兵糧有兵之名無兵之實卽見諸奏牘嚴行參究此風仍難頓革蓋軍營積習如是誠難按兵籍以稽查援軍法以從事也由是

音彙 來電 圍困 兵猝 城冲 一當 禦死 阿富 特夏 軍營

錄 三十日英國  
音云阿富汗人以  
閩特夏城詎城中  
出不意突以軍隊  
殺呼聲震天無不  
百阿富汗人不及  
者甚眾及又電音  
汗拒英之敵兵在  
城頻以砲相轟擊  
商務尙無大碍云

煮烟公司構訟 高亮與萬合構訟一案二十日經臬憲士那頓提訊高亮等延律政司柯馬理及大狀師法蘭恩士代爲辦理緣高亮等與萬合皆萬和豐公司之值事人也自在港承充煮鴉片烟膏曾經當衆議立值事人以辦理公司事務高亮等以萬合入人和股份在港煮烟乃援一千八百七十九年二月二十四日所立之約謂凡非公司合作之人及有股份者不得攙入同作煮烟生意今與人和議合俾得自煮烟膏是與此約不合故求官查辦免初入爲股東之貲本委而棄之也律政司謂此案情節可見於譚德山之供詞其言謂一千八百七十八年十月五日有告白紙招人承充本港煮烟餉項以三年爲期由一千八百七十九年三月一日起計萬合謂以自己之名承充每年交餉銀二十萬五千圓按月清交當牌照未給之時萬合邀同高亮等商議合本遂於一千八百七十九年二月二十四日各股東同立有約章照公司常例入册謂之有限公司而名曰萬和豐奏資本七十萬圓分爲七百股每股一千圓須先交銀五百圓訂明若公司倘有虧折則股分之人例須照其股分多少充附銀兩填償而公司生意則設值理人妥爲商辦現此案內之人皆商辦公司事務者其他各股東皆信任此數人而聽其商辦公司生意事務者也惟愚非常之

事則須招集眾股東商量定奪仍以值事中有四人皆以爲可然後舉行約章既立股分既足每股均已科出本銀五百圓遂於三月一日開張其第一月之餉項已在國家庫房繳納又以五萬圓存於有利銀行作爲担保之券此等銀兩及以後每月繳交之餉銀皆從公司股本之銀撥出者也其公司設立文咸道之第十六號門牌屋宇惟是國家所給之牌照係爲顏珍洎名字即萬合也萬合持此牌照在手每事皆專擅而不與眾值事商辦雖有時值事明言某事不妥不得擅爲而萬合仍擅權如故置值事及股東於度外股東中有不服者謂牌照不宜獨出萬合之名遂稟於港督一千八百七十九年十月一日蒙港督將牌照改作顏珍洎及萬和豐名字并批明自此之後納餉仍復如前計第一年公司虧去銀約十六萬圓若其時謂本銀不足須再加股本及謂章程未善須更酌商各股東原肯依從可無本少之慮惟顏珍洎不商於諸股東遽違合併約章獨斷獨行攪入人和字號而更新成一公司名曰萬和新再添股本七十萬圓亦分七百股每股一千圓又與人之施筆階等立有約章約內言自此之後至三年期滿之時所有煮煙之事祇歸三家煮煙店之字號而且將來煮出之煙議價比平常太高若照而行之每年即要虧去約七萬九千圓也高亮等不允簽名於新章內并聲明新約不得照行詎意顏珍洎置之弗恤遽出新股分單七百分按股收銀復將所有煮煙之事盡交入之三家煮煙店又照新約所訂之煙價交給稱名萬和新是欲累高亮等有虧折而違合併之章程也律政司言畢遂謂據此供詞便是原告之情事若再將約章諸款宣讀則知被告等之所爲其情其理殊非合併者所宜爲當萬合初欲成此公司也其約曰爾若能與我寬股分至若干之數我則與爾同操此生意辦理之權同心共濟均沾其利而外人不得預焉此乃合併之要旨公司之所以能合者以此款耳律政司更將合併諸款畧爲讀出因論之曰原告高亮等於約章之中曾立有規條俾萬合不得專擅其權共有二事一謂約章不得或違背一謂萬合爲股東相托以錢財之人其權自有限制其職須當自盡乃今所立新約萬合不照約商之於眾故抗原告等之意而別立新章且更納財賄於說合新入股之人不知此財乃原告等之財湊作股本者謂將以此財可以生利也萬合何得以他人之財而納賄於他家煮煙之人以行其僭權違約之事哉說至此臬憲謂我思約內所言諸款顯係相違至煮煙一款尤屬相違大甚也律政司云此皆立新約之故新約若行是有意將原日合併之款盡行廢去也今茲之稟乃求官憲批明一則謂顏珍洎即萬合乃萬和豐字號內諸股東信託錢財之人有一千八百七十九年二月所立之約爲據一則在煮者煮煙膏之利



登惟約內之人可得均沾一謂萬合與人和所  
訂之約視作廢紙一謂萬合等自經官斷明之  
後不得作萬和生意並不得與他人合作祇  
可與一千八百七十九年二月相與立約諸人  
同作生意生意耳牌照之權不得分與人  
和或諸記也又不得交與此等字號而使公  
司股份之銀有所虧耗也此等事乃今日稟中  
所求請以此情節先行存案並請即行禁止其  
所為以挽回利益倘有辨論或須再訴者則請  
俟諸異日泉憲於是暫准原告所請批明存案

接錄前稿 中國宜用春秋砲保護海旁地方以彼價廉購之不難用之亦易祇須前築厚垣遮障從敵人不能見之處燃燒與燄別式砲必有門戶敵人可見者不同又春秋砲敵人不能自護免險  
因彈子是從空中下來落在船面不論何物觸之即碎中國亦可買春秋砲五百門所值不過與中國現購十八噸之巨砲一門等中國間或失了如此之春秋砲不甚緊要 一凡海旁如有大春秋  
砲一千五百門又多置平常水雷砲則不論何敵均不能近前入埠 一至於活動水雷砲最妙是用小輪船推前在船頭用竹竿懸水雷砲 一中國所用兵船最妙是用小些的能駛疾行的食  
水淺些的不有重鐵甲的此為上策倘中國以多金購大兵船未為得計泰西諺云毋以雞卵盡置一筐意謂置重砲則全卵盡破也蓋購兵船之大者較諸小者值十二倍且中國兵力在海旁小河而不  
在洋面 一以上提舉各端無庸改易中國規矩換用別國的軍兵亦不須邀歐洲與及別國的洋人贊成此舉倘中國不能自製此等事恐恐舉世更無別人可成此舉也誠以所需者不多而所費者無幾  
一至於兵船尤有要者當思如用洋人倘與彼國開戰則中國斷不能倚賴以得其力抑更反言之若中國向別國借用人員或恐其國于預中國情事蓋有兩端可任中國擇而問者或中國向彼  
此借用人員而買所不能倚賴之險或中國自思何國乃中國可與共安樂共患難者則向之借用人員按在後一法有益中國尤為穩當但知若用此法中國不必向別國借用人員如僕在中國叨  
受職銜者 一若僕駐足中國實於中國有害因令花旗法蘭西日耳曼等國生嫉妒心以彼亦欲派員前來故也且中國不用僕亦未嘗不可蓋僕所提舉者中國可以自行辦理如果此事不能舉行  
則僕亦無長處可見矣 庚辰年六月初一日誌於羊城旅館 再者中國建都北京一日以為樞樞則一日不能攻伐強大之國以其瀕海故也要如蜜之有王當在蜂房中央之處 一所有鐵甲戰艦  
鐵架砲船原未加益於中國要之必有藏聚此等船之埠未能預備藏聚之埠以為躲避之區則必先有十足軍兵然後無意外之慮 一中國難獲十足軍兵良以提督職官有領五千名兵餉而實

兵則僅二  
千名者按  
此等提督  
理當先將  
集首  
庚辰年七  
月十八日  
誌於香港  
旅邸

**等能底星波架往**  
啟者本號有火船壹  
隻名禮架準即日落  
貨至廿八日開行前  
往星架坡等處等埠  
倘有貴客欲搭船附  
貨者請至本號面議  
是荷  
庚辰年 三  
月二十二日  
上環同記公司啟

**等能底星波架往**  
啟者本號有火船壹  
隻名禮架準即日落  
貨至廿八日開行前  
往星架坡等處等埠  
倘有貴客欲搭船附  
貨者請至本號面議  
是荷  
庚辰年 三  
月二十二日  
上環同記公司啟

**山金新往船火**  
啟者本行有火船一  
隻名心存吉准期七  
月二十八日啟行前  
往星架坡新金山各  
等處如欲搭客附貨  
者請至本行面議  
是荷  
庚辰年 三  
月二十二日  
上環同記公司啟

**埠南安往船火**  
啟者本公司有火船  
壹隻名巴南標古准  
期八月初一日落貨  
至初六日啟行前往  
安南埠如 貴客欲  
搭船附貨者請到  
本行面議價甚相宜  
光緒 六 年  
七月十三日 至  
上環同記公司啟

**埠等濱橫戶神往**  
啟者本公司火船名蘇美打  
行路定期七月廿五日到港  
訂期七月三十日晨早啟行  
前往神戶橫濱接連長崎  
等埠 貴客欲附貨搭  
船者請至中環皇后大道  
第五十號省港澳輪船樓上  
本行面議特此佈聞 至  
光緒 六 年 七月 十七日  
日本三菱火輪船公司謹啟

**山金舊往船火**  
啟者本公司火船名加力準八月二十日午三點  
鐘開行前往舊金山正準接連南北亞美利加各埠歐  
洲諸國路經日本橫濱往舊金山者每一位唐人取回  
水脚銀五十員往橫濱準收銀廿五員若往柯厘近省  
休倫準者則取水脚六十五員本公司常發直達休倫  
紙由舊金山每禮拜有舟開行前往此準凡船未開行  
前一日午刻截收小件包箱則五點鐘截收船中貨物  
永無失漏之虞並船師人役各以禮貌相待必不滋擾  
附貨搭客祈至本公司面議大小事務均在此處辦理  
庚辰年七月廿一日 東西輪船公司謹啟

**州福門厦頭汕往**  
啟者本行有火  
船名得恩厘士  
準期廿四日早  
九點啟行往汕  
頭厦門福州如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議庚辰年七  
月十七日 至  
德忌厘士行啟

**投夜**  
茲者於七月二十六日  
禮拜二上午十一點鐘  
在蝦刺多貨倉有紅素  
布洗水絨絨出投以價高  
者得現銀交易限議即  
日出清 貴客有貨議  
價下舖之後若有錯漏  
買主自理特此聲明  
庚辰年七月二十一日  
曉時行謹啟 一

**告**  
啟者香港西營盤海傍西二門牌第一  
百零四號明記南北貨行生意茲因各東  
股份志圖別業齊同夥件商賈允將明記  
行底傢私什物全盤頂與以義堂承受改  
號開張準以本月廿五日交易清楚倘明  
記有欠到各行賬目揭數項除借等俱  
歸明記舊人支理概與以義堂人無涉自  
後生意興隆亦與明記舊人無干先此聲  
明以免後論  
光緒 六 年 七月 廿二日 以義堂謹啟

**告**  
茲啟者本號所  
有出入水銀現  
花九期前均皆  
清楚如有外面  
同發單未繳來  
者作為廢紙無  
用特此通知以  
免後論 三  
七月 十五日  
沙榮記告白

**新書**  
啟者本局現刻成俄國志略一書簡要詳明於俄國古今之變革近今之情形瞭然指掌誠如  
談洋務者不可少之書也計一木價銀面議又從日本東京新到兩書一為清史要覽從順治  
元年始至同治十三年止於本朝各大政無一不備載期若列眉而於近數十年中外交涉之  
事尤詳訂成六本一為唐土名勝圖記其圖繪之工鑲刻之精固不必言而展卷閱於中國之  
民風俗尚制度典章無不瞭然於心目間可以備掌故亦可以供清玩訂成六本海山詩屋詩  
話共訂五本價銀五毫此外有局中所刻之西青散記附西青文略每套四本價銀四毫四仙  
毀園尺牘每套四本價銀四毫四仙海國圖志每套四本價銀三毫五仙瀛海雜志每套二本價銀  
白紙六毫四仙赤紙五毫五仙海國圖志每套二本價銀三毫五仙瀛海雜志每套二本價銀  
價單如蒙賜顧請至本局購買可也 己卯正月吉日 中環百步梯 中華印務總局謹啟

**敬頌父老**  
竊聞嘗百藥楊師表於千秋股三折臂名醫於百世岐黃善配三代良醫萬家生佛好  
生大生之德宏達達人立人之心去春弟偶患風痰入腦偏症頭風眼中流水鼻出臭涕  
神氣衰甚累成危殆延醫數月服藥罔效諸醫束手幸得家兄玉岐君陳炳南先生診  
視他與我時相訪來素知其有回天手段於是即到上環保寧堂敬延炳南先生調治  
服藥應效月餘全愈如舊起死回生可謂神醫矣後至六月中旬賤內又染痰入心  
之急症勢已瀕危即請 炳南先生調治適往別處診脈但病在危急難以久候即延  
令公即陳炳南先生診治後以藥石病即霍然此家學淵源鍾靈秀一家者是名留中  
外望隆華西弟夫婦皆感先生父子之大恩如再再造銘心刻骨宜名記之想 先生  
得扁鵲之真傳抱神農之秘訣用藥君臣得配佐使無差焉有不立起沉痾者哉敬擬  
數言登諸日報以誌受恩不忘耳 庚辰七月吉日者打行香邑黃玉溪謹識

**新到**  
本行現有頂  
上梓楠香長  
生發售如有  
各 貴商富  
翁欲購者請  
移玉光顧價  
甚相宜 三  
光緒 六 年 七  
月初七香港  
永利貞謹啟

**火船新往**  
啟者本行火船  
名乃加倫約八  
月初六日開行  
前往星架坡  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行  
面議 三  
七月 廿一日  
太古洋行啟

**告**  
澳門四孟街裕字二十  
七號連壽堂藥材店全  
盤生意於本年七月十  
六日頂與保壽堂承受  
如連壽堂有欠各號貨  
賬數目祈即列清單即  
到報明以便扣結特此  
聲明以免後論 一  
庚辰年 七月二十日  
保壽堂謹啟

**大埔令丁新政**  
昨晤友人言新埔令丁廉潔愛民力除積弊接家後逐書懲賄匪一切善政筆不勝書而其最  
快人心者則莫如革偽總統偽都統一示其示云為示諭三班遵照事照得差役中只有頭役值  
役散役之稱向無別項名目本縣於昨日點時查及外冊內有總統吳新一名都總統饒新一名  
此等聲名令人詫異本應盡行革除姑念該役於前縣時勤於奉公仍准改作頭役為此示諭  
三班人役知悉爾等嗣後凡遇公事能勤慎辦公者本縣定加獎勵若稍有需索即行革責不  
貸其各凜遵毋違特示嗟嗟維名與器不可假人乃竟以總統之頭銜輕而加之豈不辱朝  
廷而弁髦王章耶賞之者事作威作福之權而忍於僭上竊之者張如虎如狼之態而逞其野心  
藉非新埔令特行降革彼偽總統者挾名號以誘脅醜類荼毒生靈吾恐埔民靡有孑遺矣詩云  
樂只君子民之父母其埔令之謂乎雖然我輩不才嘉禾不生參之肉向未足食豈區區薄予降  
革遂足以紓人民一路之哭哉書曰除惡務本傳曰無使滋蔓余更為埔令望焉 三  
光緒 六 年 七 月 廿二日 以義堂謹啟

**新到**  
本行現有頂  
上梓楠香長  
生發售如有  
各 貴商富  
翁欲購者請  
移玉光顧價  
甚相宜 三  
光緒 六 年 七  
月初七香港  
永利貞謹啟

**本局**  
本局近又校印日本維新詩二卷乃黃君公度所著  
也公度嶺南名士下士何張三星使奉命駐劄日本奏  
為參贊官航海東往因於公餘之暇問俗採風編為  
韻語凡天文地理國政民風服飾技藝物產時勢靡  
不詳於小註中誠談東瀛事者所資以証據也官紳  
士庶閱之均有裨益可作外國史之掌故可作佳山  
水之臥游茲於本月初九日出售每部價銀三毫再  
本局並購有上海申報館所刻各種書籍點石齋所  
照各種書畫法帖及日本新到地理圖各書籍發售  
價甚相宜祈即賜顧為盼 中華印務總局謹啟

**英華月份牌發售**  
本館唐番月份牌  
歷來排印整齊字  
畫玲瓏向蒙 諸  
尊光顧現已辛巳  
年月份牌已印就  
貴客如欲採買者  
請祈 移玉至本  
或附函來亦必送  
到無誤此佈達  
中華印務總局啟

**告**  
敬啟者永樂街廣盛  
利公白烟土店因夥  
件太多如有與各寶  
號交易銀兩貨物必  
要送至小店給同圖  
章為據如各件除取  
各物惟經手是問與  
本店無涉特此達聞  
庚辰年 三  
月 廿二日  
狀師布理頓或活頓預啟 三

**告**  
敬啟者李九別字松園於本年七月初  
六日業已身故遺下囑書將產業銀兩  
交與親兄李天喜承辦管理現李天喜  
稟請臬憲恩准承辦凡有欠到李九銀  
兩者請早日交李天喜手收如李九欠  
各家銀兩賬項者亦請八月二十九日  
以前開單問大馬路德明齋樓上李天  
喜支結或交本狀師亦可如遲自誤謹  
此達聞 庚辰年 七月 二十二日  
狀師布理頓或活頓預啟 三

**告**  
敬啟者香港油蔴地天后古  
廟重新遷建將已落成近  
今訪聞有假冒值事往各  
處店戶簽騙銀兩者  
如各善信人等體心樂助  
其銀請交至廟行或有利  
便行代收取回條方為  
妥當特此佈聞  
庚辰年七月十五日 三  
值事許華等謹啟

**告**  
敬啟者澳門陳治利船歷年蒙各東相信揭  
項貨項備信今因生意不前以致虧負各東  
銀兩難以填償迫得懇求各東減收茲蒙  
列公諒情體恤同簽允字為據當眾將治利  
之船變賣成數填還今此船沽與益記行得  
價銀一千五百八十元照各欠項均攤三成  
零二八還與各東作為完數此後各東永無  
追究弟感列公鴻恩難忘肅此佈聞  
光緒 六 年 六月 十九日 三  
澳門陳治利裝船主陳業先謹啟

**本局**  
本局近又校印日本維新詩二卷乃黃君公度所著  
也公度嶺南名士下士何張三星使奉命駐劄日本奏  
為參贊官航海東往因於公餘之暇問俗採風編為  
韻語凡天文地理國政民風服飾技藝物產時勢靡  
不詳於小註中誠談東瀛事者所資以証據也官紳  
士庶閱之均有裨益可作外國史之掌故可作佳山  
水之臥游茲於本月初九日出售每部價銀三毫再  
本局並購有上海申報館所刻各種書籍點石齋所  
照各種書畫法帖及日本新到地理圖各書籍發售  
價甚相宜祈即賜顧為盼 中華印務總局謹啟

**英華月份牌發售**  
本館唐番月份牌  
歷來排印整齊字  
畫玲瓏向蒙 諸  
尊光顧現已辛巳  
年月份牌已印就  
貴客如欲採買者  
請祈 移玉至本  
或附函來亦必送  
到無誤此佈達  
中華印務總局啟



啟者本港中環閣麟街門牌二  
十號德安玉器店今因各東會  
幹臣曾截卿陳作之志圖別業  
願將舖底傢私全盤頂與興業  
堂承受準於七月十四日交易  
倘德安原日欠各行會揭借貨  
銀兩一概歸德安各東支理與  
興業堂無涉特此聲明以免後  
論  
庚辰年 庚辰年 庚辰年  
七月 初八日 興業堂謹啟

啟者本港石塘咀海旁門牌二百一十三號鴻昌魚翅店今各件志圖別業願  
將舖底傢私全盤頂與成就堂承受此乃大家允肯無得異言  
鴻昌號自乙亥年正月開張至庚辰年六月底止所有港省申漢湖潭等埠  
一概數目均經各件核對清楚所有溢項老本息股份老本等均已按股本照  
派清訖尚有智記號郭復初經手代沽之貨計欠數銀一千三百四十兩正此  
人現去漢口各件務要設法追收日後收回亦必要照股再派不得私為肥己  
自頂之後所有來往各數俱歸新承頂人支理與鴻昌舊件無涉日後生意興  
隆亦與舊鴻昌人無干又者鴻昌號並無少欠外數目分毫倘有意外來歷  
不明之數與私蓋圖揭借等弊俱歸經手是問與本號無干不得藉端爭執  
合並聲明以免後論  
庚辰年 庚辰年 庚辰年  
七月 初四日 鴻昌告白謹啟

啟者本行現有夾板船名  
丁厘化今已到港由英  
卑載來各等雜木一載如  
貴商欲買者必要請到本  
行寫字樓面議價方為作  
實此船運來之木別人  
能主裁沽發必本行到  
寫字樓商妥價落部方能  
作實此佈  
六月廿三巴冷丁厘化  
白 告 出 揭 有 按 房 地 承 辦  
敬啟者中環  
德昌黃秋記  
常有銀出揭  
利息相宜凡  
有物業要揭  
銀兩請移玉  
步面商是荷  
己卯年八月  
吉日 一七  
黃秋記謹啟

啟者沈黃秀自置有執照仔船一隻船名新義  
利約載貨八百担左右今他志圖別業自願將  
新義利船賣與湯錦祥承辦二人承受下吉  
七月初三日在新義利船交易清楚自賣之後  
任由湯錦祥承辦二人管理改號新義利船沈黃  
秀後生意興隆與沈黃秀無涉倘新義利船沈黃  
秀以前有欠各家賬項會項數目等一概係歸  
舊人沈黃秀支理清楚與新承買人無涉謹此  
佈聞免致後論  
光緒六年六月日承買人湯錦祥承辦人啟

啟者本局印得西青散記業經裝訂四册  
式樣工緻校對精細并附以西青文畧  
按此書近時刻者甚少而西青文畧  
不見其筆墨之空多靈驗勿謂閑閑  
殆無其匹洵足以藥鈍醫庸定價每套  
四毫四仙仙價極廉宜此外尚有上海各  
種新書并王紫詮先生新刻五種瀛環  
志略以及小地球亞洲東部圖欲購  
者請即移玉光顧  
庚辰年正月吉日 中華印務總局啟

參茸戒烟無憂  
啟者余幼習英國文字通商中外至今二十餘年矣前經上烟癮六年屢戒不  
效今蒙家產洋烟地印度國白人醫師申都魯先生考究秘傳他國戒烟藥味  
和中國馳名參茸君臣上藥共煉製成一戒而斷此癮乾的味美不苦不併無入  
烟尿等弊服此無憂病癮立除照服烟時服凡遇出外烟癮起即食糖便見功  
此誠乃戒烟之第一法也兼能治咳嗽哮喘 無憂癮每個九厘實每包八個價銀  
一毫半字封口 另有銷上消積癮凡未成癮者當吸完癮時食一二個能盡除烟  
癮癮自後包無成癮之累也 每個價銀四厘實每包六個價銀二毫 一在  
香港上環公興磁器店寄賣 一在粵東省城大新街昌記扇店 一在佛山正埠  
正源酒米店 一在汕頭昇平街益昌扇店 一在星架坡戲院街對面萬珍餅店  
若有斷癮害人之藥求 天厭之 粵東省城黃天寶堂謹識 丁酉年

德廣  
蓋自辟農嘗百草金櫃有良方藥九一項製多各家各有不同惟本堂  
之九俱係秘傳良方不惜資本親自揀選上品地道藥料精工監製  
得法修煉成丸屢經試驗其功甚捷故敢傳於世利物濟人為念並非  
希圖射利實志在遠近得揚本堂創自同治甲戌年四月開有已歷  
多年曾蒙 士商遠傳中外頗馳名矣每月初二六初九廿三日  
期例照原價十份減其四份實收同六成以充工費之需逾期仍照原  
原價發售本堂之 戒烟無憂丸 烏雞白鳳丸 參茸衛生丸 鹿  
茸寧神丸 寧心補腎丸 格外精微與妙效若如神倘蒙 諸尊賜  
顧請認香港南北行街口第壹間廣德堂養和軒招牌並分九味庶不  
至魚目混珠則本堂幸甚矣 光緒庚辰正月十四廣德堂謹識 丁酉年

士葛  
啟者英國保險公司名士葛地士曼  
卑厘利共計出銀本銀伍百萬員  
其餘付充未有限量倘遇不測照數  
賠足茲分設香港特託末士味也代  
理專保中外房屋及堅固貨倉貨物  
無火燭之虞價甚相宜所有保險規  
矩亦極妥善本公司所收保費每百  
員即送回經手用銀貳拾大員諸君  
光顧請移玉至 末士味也洋行謹啟  
光緒六年正月日 末士味也洋行謹啟

公保厘晏地士葛  
啟者本公司在香港代理刁思  
路仁德華些路海面保險有限  
公司事務諸君若照願凡保各  
輪船平安價甚相宜另保往中  
土日本非立班士星架坡等埠  
每洋銀一圓許給回用銀三分  
之一其餘保往別等埠則每圓  
許給回用銀十五仙士特此佈  
聞 庚辰正月十一日  
代理人神臣公司啟 丁酉年

有保海些廻路刁  
限險面路華仁思  
公 司  
啟者本公司在香港代理刁思  
路仁德華些路海面保險有限  
公司事務諸君若照願凡保各  
輪船平安價甚相宜另保往中  
土日本非立班士星架坡等埠  
每洋銀一圓許給回用銀三分  
之一其餘保往別等埠則每圓  
許給回用銀十五仙士特此佈  
聞 庚辰正月十一日  
代理人神臣公司啟 丁酉年

黑鉛  
啟者本公司藍烟通火船常往來鹿能星  
架波廈門福州上海等埠已歷有年堅固  
快捷來去絡繹不絕俱為接濟唐人貨物  
搭客起見艙位寬闊船上備有伙食清水  
豐足以供搭客之用常恐搭客不週今特  
再設唐人買辦以司厥事庶搭客言語棲  
止之便也及往各埠水脚甚相宜 貴客  
賜顧可如期移玉到香港上環永樂街南  
泰號面議是實此佈 丁酉年  
光緒六年正月十一日 太古洋行謹啟

條船火  
啟者本公司藍烟通火船常往來鹿能星  
架波廈門福州上海等埠已歷有年堅固  
快捷來去絡繹不絕俱為接濟唐人貨物  
搭客起見艙位寬闊船上備有伙食清水  
豐足以供搭客之用常恐搭客不週今特  
再設唐人買辦以司厥事庶搭客言語棲  
止之便也及往各埠水脚甚相宜 貴客  
賜顧可如期移玉到香港上環永樂街南  
泰號面議是實此佈 丁酉年  
光緒六年正月十一日 太古洋行謹啟

售發條船火  
啟者本公司藍烟通火船常往來鹿能星  
架波廈門福州上海等埠已歷有年堅固  
快捷來去絡繹不絕俱為接濟唐人貨物  
搭客起見艙位寬闊船上備有伙食清水  
豐足以供搭客之用常恐搭客不週今特  
再設唐人買辦以司厥事庶搭客言語棲  
止之便也及往各埠水脚甚相宜 貴客  
賜顧可如期移玉到香港上環永樂街南  
泰號面議是實此佈 丁酉年  
光緒六年正月十一日 太古洋行謹啟

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是  
得化機軒主人晉三氏謹啟 丁酉年

牙鑲  
啟者余習西醫鑲牙善法兼醫牙痛牙疳牙疳穿腮一切  
牙患均能立除世醫大小男婦內外方脈並奇難雜症教  
習南北正音及電學化學諸理發售膏丹丸散中外必效  
之藥其鑲牙之法係用洋來磁牙以金或銀或印皮樹膠  
為座若口內半齒無存皆能全副鑲回保其堅固自能咬  
筋嚼骨有若天然生就真難分價極相宜妙不勝言牙  
有洞者補以金銀痛而深者脫之即可不痛以上各法如  
有變動包其修復謹此奉佈諸 君賜教請移 玉步館  
在中環皇家水車館後街壹百零七號有鑲牙醫所扁  
領便是